

# Mission Trinity™ R

## Blood Gas, Electrolyte, Metabolite, CO-Oximeter (Radiometer) Control - Level 1



English DEUTSCH FRANÇAIS ESPAÑOL PORTUGUÊS CHINESE Русский

**Intended Use:**  
MISSION Trinity R™ Blood Gas, Electrolyte, Metabolite, CO-Oximeter Control is an assayed quality control material used for monitoring the performance of blood gas, electrolyte, metabolite, and CO-Oximeter (Radiometer) instrumentation for the analytes and analyzers listed on the Expected Values Chart.

**Vorgesehener Gebrauch:**  
MISSION Trinity R™ Blutgas-, Elektrolyt-, Metabolit- und CO-Oximeter-Kontrolle ist eine gelesete Qualitätskontrolle, welches für die Leistungsüberwachung von Blut-Gas-, Elektrolyt-, Metabolit-, und CO-Oximeter-(Radiometer) Instrumente zuständig ist, dessen Analyten und Analysatoren auf der beiliegenden Wertewartungsliste angeführt ist.

**Utilisation prévue :**  
MISSION Trinity R™ Gaz de sang, électrolyte, métabolite, contrôle de Co-Oxymètre est une matière analysée de contrôle de qualité employée pour surveiller l'exécution de gaz de sang, de l'électrolyte, de métabolite, et de l'instrumentation de Co-Oxymètre (radiomètre) pour les analytes et les analyseurs énumérés sur le diagramme prévu de valeurs.

**Uso:**  
Control MISSION Trinity R™ para Gases arteriales, Electrolitos, Metabolitos y CO-Oximetría es un material de control de calidad ensayado, usado para monitorear el funcionamiento de los analitos en analizadores (Radiometer) de gases arteriales, electrolitos, metabolitos y co-oximetría listados en la Carta de Valores Esperados.

**Uso pretendido:**  
MISSION Trinity R™ Gasometria, Eletrólitos, Metabólito, Co-oxímetero Control é um controle de qualidade para monitorar o desempenho de instrumentos de gasometria, eletrólitos, metabólito, e CO-oxímetero (Radiometer) para os analitos e analisadores listados na Tabela de Valores Avaliados.

**Product Description:**  
This control material is provided in three (3) distinct levels of pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, glucose, lactate, tHb, O<sub>2</sub>Hb, COHb, methHb & HbB covering the significant range of the instrument performance. It is packaged in sealed glass ampules, each containing 1.8 ml of solution.

**Produktbeschreibung:**  
Dieses Steuermaterial wird in drei (3) eindeutigen Niveaus pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, Glukose, Laktat, tHb, O<sub>2</sub>Hb, COHb, methHb & zur Verfügung gestellt; HbB, welches die bedeutende Strecke der Instrumentleistung umfaßt. Sie wird in den Siegelglas Ampullen, jedes enthaltene 1.8 ml der Lösung verpackt.

**Description de produit:**  
Ce matériel de contrôle est fourni dans trois (3) niveaux distincts de pH, de pCO<sub>2</sub>, de pO<sub>2</sub>, de Na<sup>+</sup>, de K<sup>+</sup>, de Cl<sup>-</sup>, de Ca<sup>++</sup>, de glucose, de lactate, de tHb, d'O<sub>2</sub>Hb, de COHb, methHb et de HbB couvrant la gamme significative de l'exécution d'instrument. Il est emballé dans les ampoules de verre scellées, chaque contient 1.8 ml de solution.

**Descripción del Producto:**  
Este material de control está provisto de 3 niveles distintos de pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, glucosa, lactato, tHb, O<sub>2</sub>Hb, COHb, methHb y HbB, cubriendo significativamente el rango de funcionamiento del analizador. Está embalado en ampollas de vidrio sellado, cada una conteniendo 1.8ml de solución.

**Descrição de produto:**  
Este controle material é fornecido em três (3) diferentes níveis de pH, pCO<sub>2</sub>, pO<sub>2</sub>, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Ca<sup>++</sup>, glicose, lactato, tHb, O<sub>2</sub>Hb, COHb, methHb & HbB, que cobre o conjunto significativo de desempenho do instrumento. O controle é embalado em ampola de vidro fechada, contendo cada uma 1,8 ml de solução.

**产品介绍:**  
本产品提供3个完全不同水平的 pH、pCO<sub>2</sub>、pO<sub>2</sub>、Na<sup>+</sup>、K<sup>+</sup>、Cl<sup>-</sup>、Ca<sup>++</sup>、血糖、乳酸、tHb、O<sub>2</sub>Hb、COHb、methHb & HbB，这些水平涵盖仪器性能表现的重要范围，本产品密封于玻璃安瓿瓶内，每瓶含有1.8毫升的溶液。

**Active Ingredients:**  
MISSION Trinity R™ is a buffered solution of electrolytes, glucose, lactate and dyes. It has been equilibrated with specific levels of CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, and N<sub>2</sub>. This control contains no human or biological materials.

**Aktive Inhaltsstoffe:**  
MISSION Trinity R™ ist eine gepufferte Lösung von Elektrolyten, Glukose, Laktat und Farbstoffe. Es wurde mit bestimmten Ebenen der CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> und N<sub>2</sub> äquilibriert. Diese Kontrolle enthält keine menschlichen oder biologischen Grundmaterialien.

**Substances actives:**  
MISSION Trinity R™ est une solution tampon des électrolytes, de glucose, de lactate et de colorants. Elle a été équilibrée avec les niveaux spécifiques de CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, et N<sub>2</sub>. Cette contrôle ne contient aucun matériaux humains ou biologiques.

**Ingredientes Activos:**  
MISSION Trinity R™ es una solución de electrolitos, glucosa, lactato y colorantes diluida. Equilibrado con niveles específicos de CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub>, y N<sub>2</sub>. Este control no contiene materiales humanos o biológicos.

**Ingredientes ativos:**  
MISSION Trinity R™ uma solução tamponada de eletrólitos, glicose, lactato e corantes. A solução foi equilibrada com níveis específicos de CO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> e N<sub>2</sub>. Esse controle não contém qualquer material humano ou biológico.

**Directions for Use:**  
Immediately introduce the liquid from the ampule to the analyzer, following the instrument manufacturer's instructions for sampling a control material. Use direct aspiration, syringe transfer, or capillary mode techniques.

**Gebrauchsanweisung:**  
Nach dem Öffnen, führen Sie sofort die Flüssigkeit aus der Ampulle in den Analyser ein und folgen Sie den Hersteller-Anweisungen für die Probenahme des Kontrollmaterials. Verfahren Sie mit Direkteinführung, Spritzentransfer oder Kapillar-Modus-Techniken

**Notices d'emploi:**  
Introduire immédiatement le liquide de l'ampoule à l'analyseur, suivez les instructions du fabricant d'instrument pour prélever un matériel de contrôle. Utilisez l'aspiration directe, le transfert de seringue, ou les techniques de mode capillaire.

**Instrucción para su uso:**  
Introduzca el líquido directamente de la ampollita al analizador, siguiendo las instrucciones del fabricante para el muestreo de material de control. Utilízalo con método de aspiración directa, transferencia por jeringa o técnicas capilares.

**Sentidos para o uso:**  
Introduza imediatamente o líquido da ampola ao analisador, depois do instrumento manufacturer' instruções para provar um material do controle. Aspiração direta do uso, transferência da seringa, ou técnicas capilares da modalidade capilares.

**Limitation:**  
1. This control is sensitive to many instrument related factors that affect analytical results. Because it is not a blood-based material, it may not detect certain malfunctions, which would affect the testing of blood.

**Limitaciones:**  
1. Este control es sensible a diversos factores relativos al instrumento que pueden afectar los resultados analíticos. Debido a que este material no tiene base sanguínea, no podrá detectar algunas anomalías que podrían afectar los resultados de pruebas de sangre.

**Limitação:**  
1. Este controle é sensível a muitos proveja os fatores relacionados que afetam resultados analíticos. Porque não é um material sangue-baseado, não pode detectar determinados maus funcionamentos, qual afetaria o teste do sangue.

2. This product is intended for use as a quality control material and can assist in evaluating the performance of laboratory instruments. It is not for use as a calibration standard and its use should not replace other aspects of a complete quality control program.

2. Ce produit est prévu pour l'usage comme matériel de contrôle de qualité et peut aider à évaluer l'exécution des instruments de laboratoire. Il ne sert pas car un calibrage standard et son utilisation ne devraient pas remplacer d'autres aspects d'un pr

2. La intención de este producto es que sea usado como material de control de calidad y pueda asistir en la evaluación del funcionamiento de instrumentos de laboratorio. Esta solución no es para ser usada como un estandar de calibración y no puede ser remplazado en otros aspectos del programa de control de calidad.

2. Este produto é pretendido para o uso como um material do controle da qualidade e pode ajudar em avaliar o desempenho de instrumentos do laboratório. Não é para o uso como um padrão da calibração e seu uso não deve substituir outros aspectos de um programa de controle completo da qualidade.

**Storage:**  
Store at 2-8 °C. Avoid freezing and exposure to temperatures greater than 30 °C.

**Almacenamiento:**  
Lugar em 2-8 °C. Evite congelar-se e exposição às temperaturas maiores do que 30 °C.

**Armazenamento:**  
Lugar em 2-8°C. Evite congelar-se e exposição às temperaturas maiores do que 30 °C.

**Expected Ranges:**  
The values for each control on multiple on the enclosed Expected Ranges Chart are based on analyte on multiple determinations performed on randomly selected samples from each lot. The listing for each instrument represents the expected range for these ampules when test at 25 °C. (Note: pO<sub>2</sub> values will vary inversely by about one percent (1%) per degree C that the temperature of the ampules varies from 25 °C.

**Rangos Esperados:**  
El inserto con los valores esperados para cada parámetro se ha basado en múltiples determinaciones hechas con muestras seleccionadas aleatoriamente por cada lote. El listado para cada instrumento representa el rango esperado por prueba usando ampollitas a temperatura de 25 °C. (Nota: Los valores de pO<sub>2</sub> pueden variar inversamente en un uno por ciento (1%) por cada grado Celsius en proporción a la variación de la temperatura desde los 25 °C.).

**Escalas previstas:**  
Os valores para cada anályte do controle na carta de escalas prevista incluída são baseados em determinações múltiplas executado em amostras aleatórias selecionadas de cada lote. A lista para cada instrumento representa a escala prevista para estas ampola quando testado em 25 °C. (Nota: os valores pO<sub>2</sub> variará inversa por aproximadamente um por cento (1%) por o grau C que a temperatura das ampola varia de 25 °C.

The Expected Ranges are provided as a guide in evaluating analyzer performance. Since instrument design and operating conditions may vary, each laboratory should establish its own expected values and control limits. The mean value established should fall within the Expected Ranges shown on the chart.

Les gammes prévues sont fournies comme guide dans l'évaluation de performance d'analyseur. Comme la conception d'instrument et les conditions de fonctionnement peut changer, chaque laboratoire devrait établir ses propres valeurs et limites de commande. La valeur moyenne établie devrait faire partie des marges prévues montrées sur le diagramme.

As escalas previstas são fornecidas como um guia no avaliação del funcionamiento de los analizadores. Las condiciones pueden haber variado desde que los instrumentos fueron diseñados y cada laboratorio debera de establecer su propio criterio de aceptación de valores.

As escalas previstas são fornecidas como um guia no desempenho de avaliação do analisador. Desde o instrumento as condições do projeto e de funcionamento podem variar cada laboratório deve estabeleça seus próprios valores previstos e limites de controle. O valor médio estabeleceu deve cair dentro das escalas previstas mostradas na carta.

**Общие сведения:**  
Этот контрольный материал предназначен для мониторинга характеристик газа крови, электролита, метаболита и оксиметрического анализа СО (Radiometer) на приборах и анализаторах согласно Диаграммы Ожидаемых Величин.

**Общая информация:**  
Этот контрольный материал предназначен для мониторинга характеристик газа крови, электролита, метаболита и оксиметрического анализа СО (Radiometer) на приборах и анализаторах согласно Диаграммы Ожидаемых Величин.

**Общая информация:**  
Этот контрольный материал предназначен для мониторинга характеристик газа крови, электролита, метаболита и оксиметрического анализа СО (Radiometer) на приборах и анализаторах согласно Диаграммы Ожидаемых Величин.

**Общая информация:**  
Этот контрольный материал предназначен для мониторинга характеристик газа крови, электролита, метаболита и оксиметрического анализа СО (Radiometer) на приборах и анализаторах согласно Диаграммы Ожидаемых Величин.

# Mission Trinity™ R

## Blood Gas, Electrolyte, Metabolite, CO-Oximeter (Radiometer) Control - Level 1

Expected Ranges Chart

Blood Gas/ISE Analyzer	pH			pCO <sub>2</sub> mmHg			pO <sub>2</sub> mmHg			Na <sup>+</sup> mmol/L			K <sup>+</sup> mmol/L			Ca <sup>++</sup> mmol/L			Cl <sup>-</sup> mmol/L			Glucose mg/dL			Lactate mmol/L				
	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min
Eschweiler Modular Pro	7.110	7.082	- 7.138	76	71	- 81	76	68	- 85																				
IL 1304, 1306, 1312	7.122	7.093	- 7.150	68	63	- 72	52	46	- 57																				
IL BG3	7.122	7.093	- 7.150	71	66	- 75	53	47	- 58																				
IL BGE	7.122	7.093	- 7.150	72	67	- 76	52	46	- 57																				
Radiometer ABL 3, 30, 300, 330	7.105	7.076	- 7.133	68	63	- 72	69	61	- 76																				
Radiometer ABL 5	7.08	7.05	- 7.11	72	67	- 77	72	64	- 80																				
Radiometer ABL 50, 500, 505, 510, 520	7.094	7.065	- 7.122	78	73	- 84	69	62	- 77	119	113	- 124	3.24	3.09	- 3.39	1.54	1.42	- 1.65	76	72	- 79								
Radiometer ABL 70, 77	7.140	7.111	- 7.168	80	75	- 85	53	47	- 58	122	116	- 127	3.32	3.17	- 3.47	1.71	1.58	- 1.84	81	77	- 85								
Radiometer ABL 555	7.099	7.071	- 7.127	73	68	- 77	74	66	- 82	119	113	- 124	3.51	3.35	- 3.67	1.58	1.46	- 1.69	76	72	- 79	39	35	- 43	6.2	5.5	- 6.9		
Radiometer ABL 600, 605, 610, 615, 620, 625	7.094	7.066	- 7.123	74	69	- 79	70	62	- 77	119	113	- 124	3.24	3.09	- 3.39	1.56	1.44	- 1.67	76	72	- 79	39	35	- 43	6.2	5.5	- 6.9		
Radiometer ABL 700, 705, 710, 715, 720, 725, 730, 735	7.084	7.055	- 7.112	73	68	- 77	73	65	- 80	119	113	- 124	3.24	3.09	- 3.39	1.57	1.45	- 1.68	76	72	- 79	39	35	- 43	6.2	5.5	- 6.9		
Radiometer ABL 805, 810, 815, 820, 825, 830, 835	7.088	7.059	- 7.116	73	68	- 77	76	67	- 84	119	113	- 124	3.24	3.09	- 3.39	1.58	1.46	- 1.69	76	72	- 79	39	35	- 43	6.2	5.5	- 6.9		
Roche/AVL 945, 947	7.102	7.073	- 7.130	73	68	- 77	66	58	- 73																				
Roche/AVL 990, 995	7.102	7.073	- 7.130	73	68	- 77	64	57	- 70																				
Roche/AVL Compact Series	7.102	7.073	- 7.130	73	68	- 77	64	57	- 70																				
Siemens/Bayer 238	7.126	7.097	- 7.154	73	68	- 77	65	57	- 72																				
Siemens/Bayer 248	7.079	7.051	- 7.107	80	75	- 86	63	56	- 70																				
Siemens/Bayer 278	7.126	7.097	- 7.154	73	68	- 77	67	59	- 74																				
Siemens/Bayer 348	7.106	7.078	- 7.134	77	72	- 82	70	63	- 78																				
Siemens/Bayer 840, 845, 850, 855, 860, 865	7.093	7.065	- 7.121	85	80	- 91	73	65	- 81																				

CO-Oximeters	tHb g/dL			O2Hb %			O2Sat (sO2) %			COHb %			MetHb %			O2Ct %			RHb (HHb) %		
	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max	Mean	Min	Max
Radiometer ABL 500, 510, 520	8.4	7.4	- 9.4	38	35.5	- 40.5	38.8	36.3	- 41.3	2.5	-0.5	- 5.5	6.1	5.1	- 7.1				54.0	49.0	- 59.0
Radiometer ABL 600, 605, 610, 615, 620, 625	8.4	7.4	- 9.4	38	35.5	- 40.5	38.8	36.3	- 41.3	2.5	-0.5	- 5.5	6.1	5.1	- 7.1						
Radiometer ABL OSM3	7.9	6.9	- 8.9	36	34.5	- 39.5	39.3	36.8	- 41.8	2	-0.6	- 5	6.1	5.1	- 7.1	3.9	2.4	- 5.4			



For In Vitro Diagnostic Use  
In Vitro Diagnosticum  
Usage In Vitro  
Para Uso Diagnóstico In Vitro  
Utilizar Apenas Em Diagnóstico In Vitro  
Til In Vitro diagnostisering  
仅供体外诊断使用  
Для использования в диагностике In Vitro



European Conformity  
CE-Konformitätskennzeichnung  
Conformité aux normes européennes  
Conformidad europea  
Conformidade com as normas europeias  
Europæisk overensstemmelse  
符合欧  
Европейская Адекватность



Temperature Limit  
Temperaturlimit  
Limite de température  
Limite de temperatura  
Limite de temperatura  
Temperaturgrænse  
温度限制限制  
Температурные ограничения



Consult Instructions for Use  
Gebrauchsanweisung beachten  
Consulter la notice d'emploi  
Consulte las instrucciones de uso  
Consulte as instruções de utilização  
Benyt brugsanvisninger  
参考说明书使用  
Рекомендации по применению



Lot Number  
Chargen-Nr.  
Número de lot  
Número de lote  
Número de lote  
Batchnummer  
批号  
Номер серии



Use by (YYYY-MM-DD)  
Verwendbar bis (JJJJ-MM-TT)  
Date de péremption (AAAA-MM-DD)  
Usar hasta el (AAAA-MM-DD)  
Utilizar até (AAAA-MM-DD)  
Använd för (ÅÅÅÅ-MM-DD)  
有效期至(YYYY-MM-DD)  
Используется для (год-месяц-день рождения)



Manufactured by  
Hergestellt von  
Fabriqué par  
Fabricado por  
Fabricado por  
Fremstillet af  
\*\*\*制造  
оизводитель



Authorized Representative  
Bevollmächtigter  
Représentant agréé  
Representante autorizado  
Representante autorizado  
Autoriseret representant  
授权的代表  
Санкционированный представитель



Catalog Number  
Katalognummer  
Número de catálogo  
Número de catálogo  
Número de catálogo  
Katalognr.  
产品编号  
Номер каталога